



# Használati útmutató

EASY  
HOME  
BATHROOM

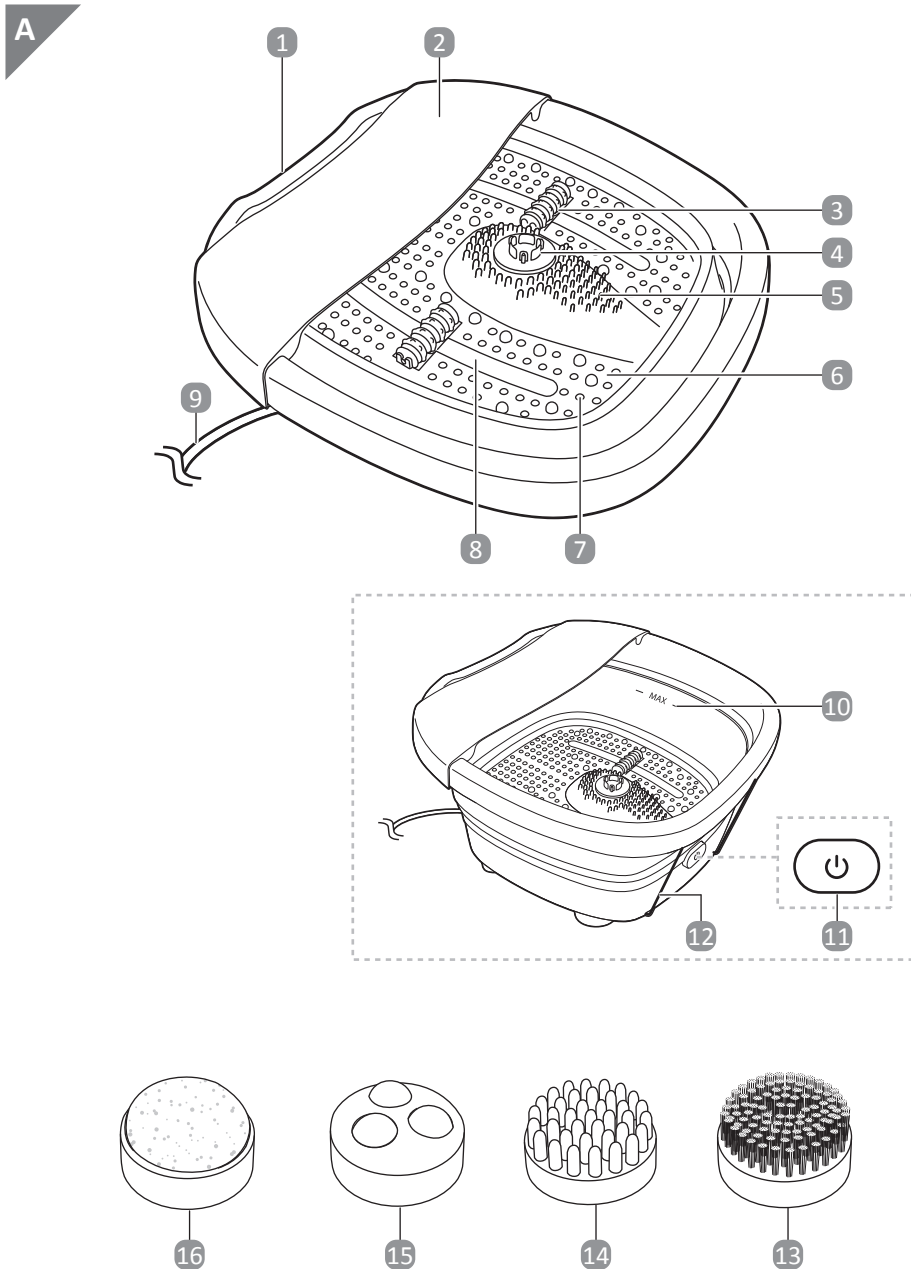
## ÖSSZECSUKHATÓ LÁBFÜRDŐ



i



## A csomagolás tartalma



## A csomagolás tartalma

- |   |                            |    |                                            |
|---|----------------------------|----|--------------------------------------------|
| 1 | Kiöntő                     | 9  | Vezeték hálózati dugasszal                 |
| 2 | Kivehető kifröccsenésgátló | 10 | Maximális betöltési jelölés ( <b>MAX</b> ) |
| 3 | Masszázsörgő, 2x           | 11 | Be/ki kapcsológomb                         |
| 4 | Feltéttartó                | 12 | Tartórúd, 2x                               |
| 5 | Középső masszázspárna      | 13 | Tisztítókefe feltét                        |
| 6 | Accunode lábfürdőtál       | 14 | Masszázspárna feltét                       |
| 7 | Accunode masszázspárna     | 15 | Masszázsörgő feltét                        |
| 8 | Buborékcső                 | 16 | Habkő feltét                               |

# Tartalomjegyzék

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>A csomagolás tartalma .....</b>                       | <b>2</b>  |
| <b>Általános rész .....</b>                              | <b>5</b>  |
| A használati útmutató elolvasása és megőrzése .....      | 5         |
| Rendeltetésszerű használat .....                         | 5         |
| <b>Rajzi jelmagyarázat .....</b>                         | <b>6</b>  |
| <b>Biztonság .....</b>                                   | <b>7</b>  |
| A biztonsági utasítások magyarázata .....                | 7         |
| Általános biztonsági tudnivalók .....                    | 7         |
| <b>Első üzembe helyezés .....</b>                        | <b>11</b> |
| A készülék és a csomagolás tartalmának ellenőrzése ..... | 11        |
| Első tisztítás .....                                     | 11        |
| <b>Használat .....</b>                                   | <b>11</b> |
| <b>Használat után .....</b>                              | <b>14</b> |
| <b>Tisztítás és karbantartás .....</b>                   | <b>15</b> |
| Tisztítás .....                                          | 15        |
| Tárolás .....                                            | 16        |
| <b>Műszaki adatok .....</b>                              | <b>17</b> |
| <b>Megfelelőségi nyilatkozat .....</b>                   | <b>17</b> |
| <b>Ártalmatlanítási tudnivalók .....</b>                 | <b>17</b> |
| A csomagolás ártalmatlanítása .....                      | 17        |
| A készülék ártalmatlanítása .....                        | 17        |

## Általános rész

### A használati útmutató elolvasása és megőrzése



Ez a használati útmutató az összecsukszható lábfürdőhöz (a továbbiakban „készülék”) tartozik, és fontos információkat tartalmaz a kezelésre és használatra vonatkozóan.

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. Ez különösen érvényes a „Biztonság” című fejezetre. Ennek elmulasztása személyi sérülést és/vagy a készülék károsodását eredményezheti.

Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. A készülék harmadik félnek történő átadásakor mindenképpen mellékelje hozzá ezt a használati útmutatót.

A használati útmutató elektronikus példányaiért forduljon az ügyfélszolgálathoz.

### Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag lábápoláshoz készült.

A készülék rendeltetésszerűen háztartási használatra, valamint ahhoz hasonló alkalmazásokra alkalmas, például:

- üzletek, irodák és egyéb munkahelyek személyzeti konyháiban;
- tanyaházakban;
- szállodák, motelek vendégei számára, valamint egyéb lakóépületekben;
- panzió típusú környezetekben.

A készülék nem játékszer.

A készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. Bármilyen más használat nem megfelelőnek minősül, és anyagi károkat vagy személyi sérüléseket okozhat.

Ha a készülék használata során szokatlan/ismeretlen fájdalmat érez, függesse fel a használatot, és forduljon orvoshoz.

Ne használja a készüléket

- ha a láb területén betegség vagy sérülés okozta kóros elváltozás van (pl. nyílt sebek, szemölcsök, gombás fertőzés),
- gyermekeken,
- állatokon,
- 30 percnél hosszabb ideig (túlhevülésveszély) Hagyja a készüléket legalább 15 percig hűlni, mielőtt újra használná.

- abban az esetben, ha nem biztos abba, hogy a készülék alkalmas-e az Ön számára,
- ha súlyos betegségben szenved, vagy ha az egyik lábán végzett műtét után lábadozik,
- ha cukorbetegség, vagy trombózisban szenved,
- ha láb- vagy lábfejbetegsége van (pl. visszerek, vénagyulladások),
- ha szív- és keringési problémái vannak,
- ha ismeretlen eredetű fájdalmai vannak.

A készülék használata előtt kérje ki orvosa tanácsát.

A gyártó vagy a viszonteladó nem tehető felelőssé a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért.

## Rajzi jelmagyarázat

E használati útmutatóban, a készüléken vagy a csomagoláson a következő szimbólumok használatosak.



Ez a szimbólum hasznos kiegészítő információkat nyújt a kezeléssel és a használattal kapcsolatban.



A készülék üzemeltetése előtt olvassa el a használati útmutatót.



Váltóáram (AC)



II. osztályú készülék



A készüléket csak beltéren, száraz helyiségekben használja.



Olvassa el a használati útmutatót



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” című bekezdést):

Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékek az Európai Gazdasági Térség valamennyi alkalmazandó közösségi előírását teljesítik.

# Biztonság

## A biztonsági utasítások magyarázata

A használati útmutatóban, a készüléken és/vagy a csomagoláson a következő szimbólumok és jelzőszavak használatosak.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Egy veszélyes helyzetet jelöl, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezet.

**VIGYÁZAT!**

Egy veszélyes helyzetet jelöl, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet.

**TUDNIVALÓ!**

Lehetséges anyagi károk kockázatára hívja fel a figyelmet.

## Általános biztonsági tudnivalók

**FIGYELMEZTETÉS!****Sérülésveszély!**

A készülék nem megfelelő használata esetén megnő a sérülések kockázata.

- A készüléket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, illetve olyan személyek, akik csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk vagy tudásuk, felügyeletet biztosítanak számukra vagy utasításokkal látják el őket a készülék használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyermekek a készülékkel játszanak. A tisztítást és a felhasználói karbantartást csak akkor végezhetik gyermekek, ha elmúltak 8 évesek, és felügyeletet biztosítanak számukra.
- A 8 év alatti gyermekeket tartsa a készüléktől, a vezetéktől és a hálózati dugasztól távol.
- A gyermekeket tartsa felügyelet alatt, hogy ne játsz hassanak a készülékkel.
- Tartsa a gyerekeket szoros felügyelet alatt, ha a készüléket a közelükben használja.
- Használat közben ne hagyja a készüléket felügyeleten kívül.

- Ha a víz szivárog a készülékből, ne használja tovább.
- Ha a készülék vezetéke és hálózati dugasza megsérül, azokat a kockázatok elkerülése érdekében a gyártónak, az ügyfélszolgáltatnak vagy egy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.
- Ne használja a készüléket külső időzítővel vagy különálló távszabályzórendszerrel.
- A készülék helytelen használata sérüléshez vezethet.
- A készülék fűtött felülettel rendelkezik. A hőre érzéketlen személyeknek a készülék használata során óvatosságnak kell lenniük.
- A készüléknek fűtő funkciója van, és égési vagy egyéb sérüléseket okozhat. A hőre érzéketlen személyek használják elővigyázatosan a készüléket.
- Csak a gyártó által ajánlott alkatrészeket használja.
- Használat után minden tartozékot és feltétet le kell venni.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha leejtették, megsérült vagy vízbe esett. Vigye el a készüléket egy szervizbe átvizsgálás és javítás céljára.



### **FIGYELMEZTETÉS!**

### **Áramütés veszélye!**

A hibás elektromos beszerelés, a túlzott hálózati feszültség vagy a helytelen üzemeltetés áramütéshez vezethet.

- Csak akkor csatlakoztassa a készüléket, ha a konnektor hálózati feszültsége megfelel az adattáblán szereplő értékeknek.
- A készüléket csak könnyen hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa, hogy probléma esetén gyorsan le tudja választani az áramellátásról.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy ha a vezeték vagy a hálózati dugasz hibás.

- 
- Ne nyissa fel a burkolatot, a javítási munkálatokat bízza képzett szakemberre. Ehhez keressen fel egy minősített szakszervízt. A felhasználó által végzett javítások, helytelen csatlakoztatás vagy helytelen kezelés esetén a felelősség és a garanciális igények megszűnnek.
  - A javításhoz csak a készülék eredeti adatainak megfelelő alkatrészek használhatók. A készülék olyan elektromos és mechanikus alkatrészeket tartalmaz, amelyek elengedhetetlenek a veszélyforrások elleni védelem biztosításához.
  - Ne merítse a készüléket, vagy a vezetéket és a hálózati dugaszt vízbe vagy egyéb folyadékokba.
  - Ne érjen a hálózati dugaszhoz vizes vagy nedves kézzel.
  - Ne húzza ki a hálózati dugaszt a vezetékénél fogva a konnektorból, hanem mindig magát a dugaszt húzza.
  - Soha ne mozgassa, húzza vagy szállítsa a készüléket a vezetékénél és a hálózati dugaszánál fogva.
  - A készüléket, valamint a vezetéket és a hálózati dugaszt tartsa távol nyílt lángoktól és forró felületektől.
  - A vezetéket a hálózati dugasszal úgy vezesse, hogy abban ne lehessen elbotlani.
  - A vezetéket a hálózati dugasszal ne törje meg, és ne vezesse át éles széleken.
  - A készüléket csak beltéren használja. Ne használja a készüléket nyirkos helyiségekben vagy esőben.
  - Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol az fürdőkádba vagy mosdókagylóba eshet.
  - Ha egy elektromos készülék vízbe esik, ne nyúljon utána. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati dugaszt.
  - Soha ne dugjon semmilyen tárgyat a burkolat alá.
-

- Ha a készüléket nem használja, valamint tisztítás és meghibásodás esetén mindig kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból.
- Ne csukja össze a lábfürdőtálat, amíg abban víz van. Ne nyissa szét a lábfürdőtálat a készülék feltöltése és használata előtt. Üritse ki a készüléket, majd hagyja lehűlni és megszáradni, mielőtt a lábfürdőtálat tároláshoz összecsukná.
- Tegye le a készüléket a földre, más elektromos készülékektől, vezetékektől és konnektoroktól távol.
- A készüléket csak akkor csatlakoztassa, ha azt már elhelyezte és feltöltötte.



### **FIGYELMEZTETÉS! Fulladásveszély!**

Ha gyermekek a csomagolással játszanak, azt lenyelhetik és megfulladhatnak.

- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a csomagolással.

### **TUDNIVALÓ! Károsodás veszélye!**

A készülék nem megfelelő kezelése a készülék károsodását eredményezheti.

- A készüléket helyezze könnyen hozzáférhető, vízszintes, száraz, hőálló és kellően stabil felületre. Ne helyezze a készüléket felületek szélére.
- Soha ne helyezze a készüléket forró felületekre (pl. főzőlapok).
- Ügyeljen arra, hogy a vezeték és a hálózati dugasz ne érintkezzen a forró alkatrészekkel.
- Soha ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek (pl. fűtőtestek) vagy az időjárás hatásainak (pl. eső).
- Soha ne töltsön a készülék burkolata alá folyadékot.
- Soha ne próbálja a készüléket vízbe merítve vagy gőztisztítóval tisztítani. Ellenkező esetben kárt tehet a készülékben.

- Ne használja a készüléket, ha a műanyag alkatrészein repedések, törések vagy deformálódások láthatók. A sérült alkatrészeket csakis a megfelelő eredeti pótalkatrészekre cserélje ki.

## Első üzembe helyezés

### A készülék és a csomagolás tartalmának ellenőrzése



#### VIGYÁZAT!

#### Károsodás veszélye!

Ha a csomagolást éles késsel vagy más hegyes tárggyal bontja és nem elég körültekintő, a készülék károsodhat.

- A csomagolás kibontása során legyen óvatos.
- 1. Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- 2. Távolítsa el a csomagolóanyagokat és az összes műanyag csomagolást.
- 3. Ellenőrizze az összes alkatrész meglétét (A ábra).
- 4. Ellenőrizze, hogy a készülék vagy az egyes alkatrészek nem sérültek-e meg. Ha igen, ne használja a készüléket. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a jótállási adatlapon feltüntetett szervizcímen keresztül.

### Első tisztítás

Használat előtt tisztítsa meg a készülék minden részét a „Tisztítás és karbantartás” c. bekezdésben leírtak szerint.

## Használat



#### FIGYELMEZTETÉS!

#### Áramütés veszélye!

A készülék nem megfelelő kezelése áramütéshez vezethet.

- A készüléket csak akkor lehet használni, ha az összehajtható lábfürdő **6** rögzített használati állásban van.
- Az accunode lábfürdőtől **6** feltöltését mindig a vezeték és a hálózati dugasz **9** csatlakoztatása előtt végezze el.
- Ne tölts fel az accunode lábfürdőtálat **6** a maximális betöltési jelölés (**MAX**) **10** szintjénél túl.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a házba.
- Ügyeljen arra, hogy kezei és lábai szárazak legyenek, mielőtt a vezetéket és a hálózati dugaszt **9** a hálózati áramhoz csatlakoztatja vagy arról leválasztja.
- Ha víz fröccsen rá a készülékre, áramütésveszély áll fenn.



## FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!

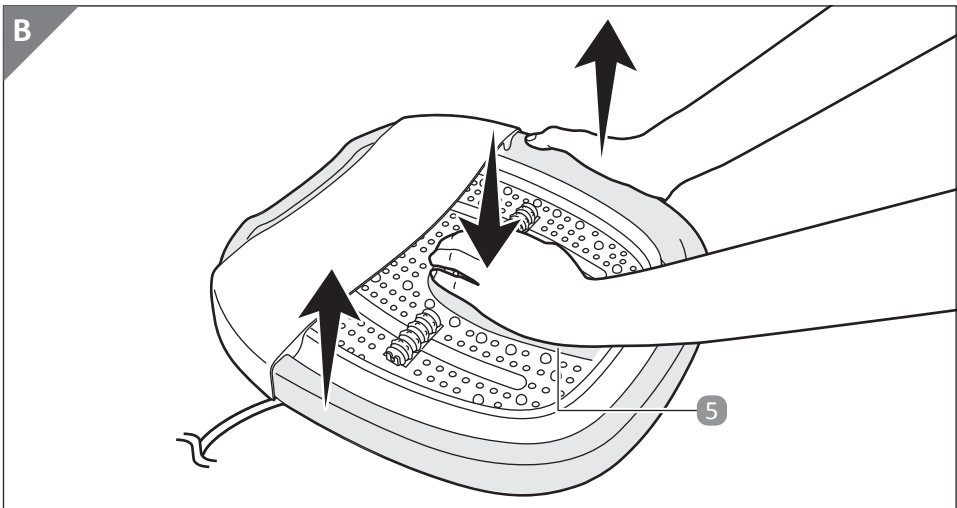
A készülék nem megfelelő használata sérüléshez vezethet.

- A készüléket kizárólag ülő helyzetben lehet használni. Ne álljon a készülékben. Ha így tesz, megcsúszhat, amivel kárt tehet a készülékben és meg is sérülhet.
- Kellemetlen érzés, fájdalom vagy irritáció esetén függeszse fel a készülék használatát.

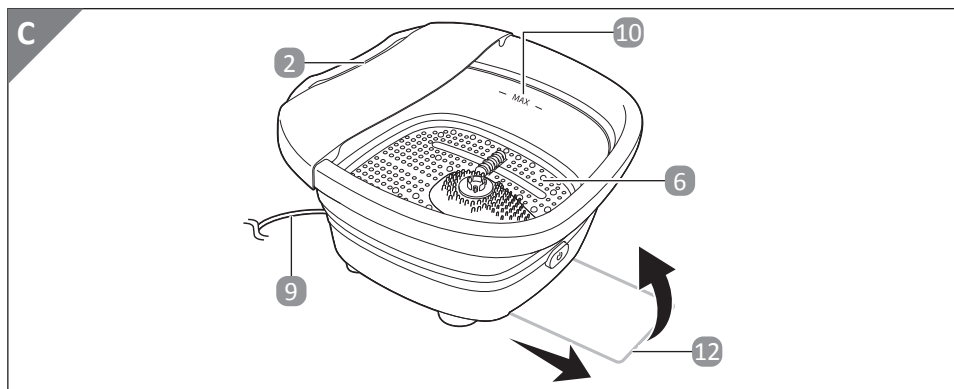
## TUDNIVALÓ! Károsodás veszélye!

A készülék nem megfelelő kezelése károkhoz vezethet.

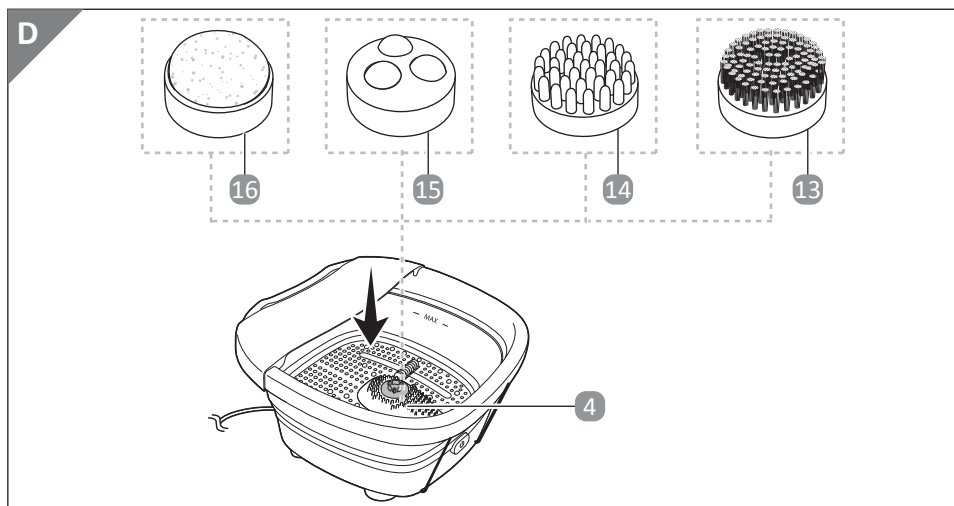
- Kerülje a készülék folyamatos használatát. A javasolt leghosszabb működési idő 30 perc. Minden használat után hagyja 15 percet hűlni. A készülék túl hosszú ideig tartó használatára túlhevülés kockázatával jár.
1. A készüléket helyezze egyenletes, száraz és stabil felületre.



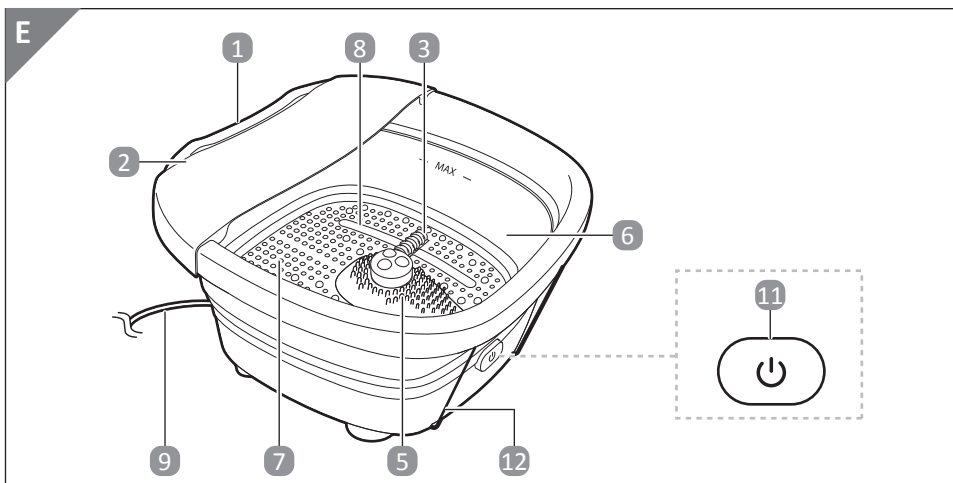
2. Nyissa szét a készüléket úgy, hogy egyik kezével lenyomja a középső masszázspárnát **5**, a másik kezével pedig felfelé húzza a készülékház keretét (B ábra).



3. Húzza ki a tartórudakat **12** a készülék elején és hátulján, majd kattintsa azokat a helyükre a borítás széle alá. Ez megakadályozza, hogy a borítás használat közben összecukódjon (C ábra).



4. Többféle masszázshoz csatolja fel a **13**, **14**, **15** vagy a **16** számú feltétek egyikét a feltéttartóra **4** a különböző funkciókhoz (D ábra).
5. Töltse fel az accunode lábfürdőtálat **6** a kívánt hőmérsékletű vízzel (max: 47 °C). Ne töltse a vizet az accunode lábfürdőtálban lévő maximális betöltési jelölés (**MAX**) **10** vonalán túl.
6. Dugja be az vezetéket a hálózati dugasszal **9** egy megfelelő konnektorba.



7. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki kapcsológombot **11** (E ábra).
8. Üljön le egyenesen egy székre, majd tegye be a lábait az accunode lábfürdőtálba **6**. A használat során a készülék a víz hőmérsékletét kellemes szinten tartja. A készülék nem növeli a víz hőmérsékletét. Ne használja a készüléket folyamatosan 30 percnél hosszabb ideig. A buborékcsíkok **8** buborékokat bocsátanak ki.
9. Enyhén nyomja vagy dörzsölje a lábait a feltétekhez **13**, **14**, **15** vagy **16**, az accunode lábfürdőtálban **6** lévő accunode masszázspárnához **7** és a középső masszázspárnához **5** vagy mozgassa a lábait előre-hátra a masszázsgörgőkön **3**.

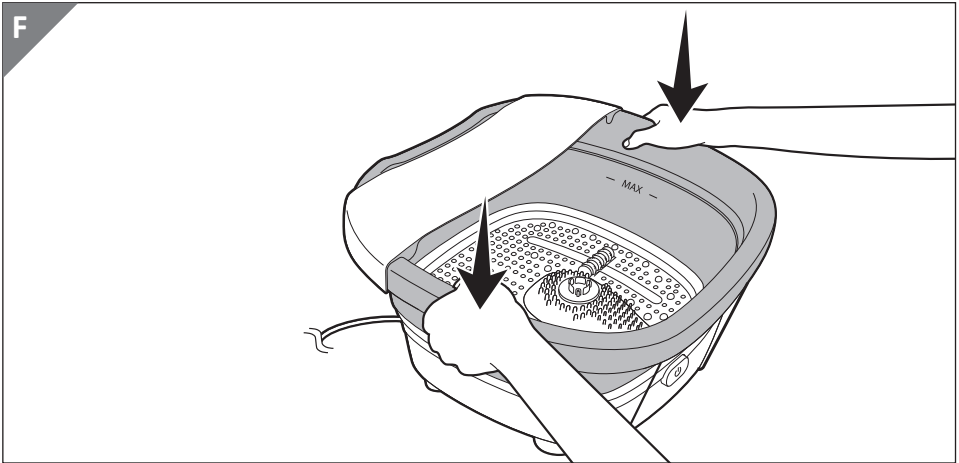


- A működés a be/ki kapcsológomb **11** megnyomásával bármikor leállítható.

## Használat után

1. Ha a készülék használatával végezett, vegye ki a lábait az accunode lábfürdőtálból **6**. A be/ki kapcsológomb **11** megnyomásával kapcsolja ki a készüléket.
2. Törölje a lábait és a kezeit teljesen szárazra.
3. Húzza ki a készülék vezetéket a hálózati dugasszal **9** a konnektorból. Ügyeljen arra, hogy kezei és lábai szárazak legyenek, mielőtt a vezetékhöz és a hálózati dugaszhoz ér. A készülék csak akkor teljesen áramtalan, ha a vezetéket a hálózati dugasszal a konnektorból kihúzza.
4. Öntse ki az accunode lábfürdőtálban **6** lévő vizet a kiöntő **1** peremén keresztül.
5. Minden használat után tisztítsa meg a készülék minden alkatrészét a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetben leírtak szerint.

6. Vegye ki a tartórudakat **12** a burkolat alól, majd csúsztassa azokat vissza a készülékbe.



7. Két kézzel nyomja meg lefelé a készülékház keretét a készülék összecsuksáshoz (F ábra).

## Tisztítás és karbantartás

### Tisztítás



#### **FIGYELMEZTETÉS!** Áramütés veszélye!

A készülék nem megfelelő kezelése áramütéshez vezethet.

- A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a vezetéket a hálózati dugasszal **9** a konnektorból.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék minimális karbantartást igényel. Nem tartalmaz a felhasználó által szervizelhető alkatrészeket. Ne próbálja saját kezűleg megjavítani a készüléket. Ha a készülék szervizelésre szorul, forduljon egy képzett műszerészhez.



#### **VIGYÁZAT!**

#### **Rövidzárlat veszélye!**

A házba jutott víz vagy más folyadékok rövidzárlatot okozhatnak.

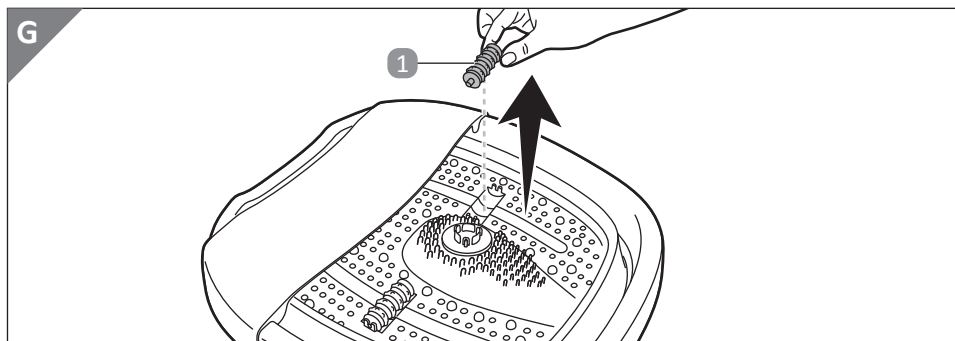
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a házba.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

## TUDNIVALÓ! Károsodás veszélye!

A készülék nem megfelelő kezelése károkhoz vezethet.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nejlonszőrű keféket, illetve éles vagy fémből készült tisztítóeszközöket, pl. kést, kemény kaparót és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületeket.

1. Tisztítás előtt húzza ki a vezetékét a hálózati dugasszal **9** a konnektorból.



2. A masszázsgörgőket **3** tisztításhoz le lehet venni (G ábra).
3. Minden használat után öblítse ki a készüléket tiszta vízzel. Tisztítás után törölje az alkatrészeket szárazra.
4. Törölje át a készülék műanyag elemeit egy enyhén nedves ruhával. Hagyja a készüléket teljes mértékben megszáradni.
5. A baktériumok terjedésének megelőzése érdekében a készüléket rendszeresen tisztítsa meg lágy fertőtlenítőszerrel.

## Tárolás



### VIGYÁZAT!

### Károsodás veszélye!

Óvja a készüléket portól, víztől, nedvességtől, fagytól, szélsőséges hőmérsékleti viszonyoktól, magas páratartalomtól és közvetlen napfénytől.

- Tárolás előtt tisztítsa meg a készüléket a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetben leírtak szerint.
- A készüléket tárolja száraz, hűvös helyen.
- A készüléket tárolja gyermekek számára nem elérhető helyen.

## Műszaki adatok

|                        |             |
|------------------------|-------------|
| A fogyasztási cikk:    | FSP22_04478 |
| Névleges feszültség:   | 220–240 V~  |
| Névleges frekvencia:   | 50–60 Hz    |
| Névleges teljesítmény: | 61 W        |
| Védelmi osztály:       | II          |
| Gyártási szám:         | 823963      |

## Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a jótállási adatlapon feltüntetett címen kérheti el.

## Ártalmatlanítási tudnivalók

### A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolást fajta szerint szétválogatva ártalmatlanítsa. A papírt és a kartont a használt papír gyűjtőbe, míg a fóliákat a hasznosítható anyagok gyűjtőjébe tegye.

### A készülék ártalmatlanítása

**A kiselejtezett készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni!**



Ha a készülék már nem használható, a felhasználó törvényileg köteles a kiselejtezett készüléket a háztartási hulladékoktól különválasztva, pl. a lakóhelyéhez közel működő hulladékgyűjtő helyen leadni. Ezzel garantálható, hogy a kiselejtezett készüléket szakszerűen újrahasznosítják, és elkerülhetők a negatív környezeti hatások. Emiatt az elektromos készülékek az itt látható szimbólummal vannak ellátva.

## QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érne

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

### Mi az a QR-kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

**Előnyei:** Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

### Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kódolvasóval és internetkapcsolattal is.\*

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

### Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről.\*

### Az Aldi-szervíz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szervíz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el:  
[www.aldi-szervizpont.hu](http://www.aldi-szervizpont.hu).



---

\*A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.



HU

Kínai gyártmány

Értékesítő:

EIE IMPORT GMBH  
HOFFER STRASSE 5  
4642 SATTLEDT  
AUSZTRIA

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

823963

Kérjük forduljon a magyarországi  
ALDI áruházakhoz.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:  
FSP22\_04478

05/2023

3

ÉV  
JÓTÁLLÁS